

# いぶすき

Ibusuki

7月号  
No.103  
Jun. 2014 ★



広報いぶすき 平成26年7月号 No.103

編集発行

指宿市市長公室広報統計係

T 891-0497 鹿児島県指宿市十町2424番地  
http://www.city.ibusuki.lg.jp  
☎2111 (内線123) info@city.ibusuki.lg.jp

### 主な記事


- P2.....山川みなと祭り
- P3.....いぶすきフラフェスティバル
- P4~P5.....ふるさと納税報告
- P6.....地籍調査区域が決定
- P7.....保険証の切り替え
- P8.....千歳市姉妹都市盟約20周年
- P10.....知林ヶ島砂州出現予想時刻
- P11.....LOVEいぶすきの活用
- P15~P18.....まちの話題
- P19~P25.....情報掲示板

### 日曜・祝日当番医 (在宅時間8時~18時)

【外科:青色 内科:緑色】  
○かかりつけ医が不在のときは、当番医を利用してください。

項目 月日	医療機関名 (診療科)	電話番号
7月6日 (日)	【外科】指宿医療センター 【内科】濱田洋一郎医院	☎22231 ☎22614
7月13日 (日)	【外科】指宿脳神経外科 【内科】橋口医院	☎271177 ☎350022
7月20日 (日)	【外科】池田診療所 【内科】こどもの森小児科クリニック	☎262101 ☎271010
7月21日 (月)	【外科】生駒外科医院 【内科】指宿温泉病院	☎223059 ☎253653
7月27日 (日)	【外科】今林整形外科病院 【内科】指宿浩然会病院 (※)	☎22710 ☎23295
8月3日 (日)	【外科】指宿医療センター 【内科】大重内科	☎22231 ☎341003

(※)印が付いている医療機関では、日曜・祝日の当番日に健康診査が受診できます (事前に申し込んでください)。

24時間体制で緊急時の当番医を紹介します。  26868

### 日曜・祝日薬局 (開局時間9時~18時)

項目 月日	薬局名	電話番号
7月6日 (日)	指宿薬剤師会薬局	☎26343
7月13日 (日)	なのはな薬局 しのはら薬局	☎241111 ☎352757
7月20日 (日)	ケーアイ調剤薬局指路店	☎271152
7月21日 (月)	チェリー調剤薬局 ヨシ薬局	☎243705 ☎253678
7月27日 (日)	わたせ薬局	☎24739
8月3日 (日)	指宿薬剤師会薬局 まどか薬局	☎26343 ☎352120

### 人のうごき

6月1日現在

総人口 42,813人 (-43)  
 男 19,552人 (-12)  
 女 23,261人 (-31)  
 世帯数 19,128戸 (-27)

### 水道工事当番店

※水道工事に関する当番店です。下水やトイレの詰まり等は、なじみの工事店にお願いしてください。また、宅地内の漏水についてもできるだけ設置業者へ修理依頼をお願いします。

#### 指宿地域

7月1日~6日 (株)丸善産業 ☎25200  
 (夜・休☎090-8763-0866)  
 7日~13日 (有)指宿徳永組 ☎24091  
 (夜・休☎232190)  
 14日~20日 (株)出口組 ☎262105  
 (夜・休☎262165)  
 21日~27日 中川水道(有) ☎252706  
 28日~8月3日 (株)岩野建設 ☎233302  
 (夜・休☎243538)

#### 山川地域

7月 西設備 ☎341176  
 8月 (有)前田電気 ☎359239

#### 開聞地域

7月 永吉建設(株) ☎23181  
 8月 (株)丸新建設 ☎22227

### 今月の税金は?

税の種類	期別
固定資産税 都市計画税	2期
国民健康保険税 介護保険料 後期高齢者医療保険料	全期・1期
口座振替日	7月25日(金)
納付書での納期限	7月31日(木)

問い合わせ先  
税務課収納対策室管理係  
☎22111 (内線232)

### 今月の表紙

サッカー日本代表応援動画が完成  
みんなの夢を一つに



本市は、日本サッカー協会との共同企画「夢を力に」をテーマとした応援メッセージ動画を制作しました。5月25日、最後のシーンの撮影が市役所で行われ、ワールドカップブラジル大会に出場する選手たちに元気な声援を送りました。撮影された動画は、市のホームページから見る事ができます。



# いぶすきフラフェスティバル

6月6日から3日間、アロハのまち・指宿を印象付ける「いぶすきフラフェスティバル」が行われました。メイン会場の指宿いわさきホテルとJR指宿駅前広場では、艶やかな衣装を身にまとったフラ愛好家ら293組、延べ2,429人が優雅なフラを披露。アロハの雰囲気を楽しめようと、両会場には3日間で約16,000人の観客が訪れました。

また、フラフェスティバルが開催された週をフラウィークとし、7日にはJR指宿駅前で行われたハワイアンビアガーデンが開催。街中が南国ムードに包まれました。



かわいらしい衣装



息もぴったり



フラ愛好家の市民



凛とした舞



駅前で行われた街角フラ



観客も思わず踊っちゃう



駅前ではハワイアンビアガーデンが開催

# 山川みなと祭り

6月1日、「山川みなと祭り」が山川港水揚げ場をメイン会場に開催されました。祭りは、大漁旗をなびかせながら、鶴の港を疾走する船団パレードで開幕。13組約350人の踊り連が参加した街頭パレードをはじめ、小学生による郷土芸能の披露やかつお節削り競争、活魚のつかみ取りなど多彩な催しが行われました。当日は天候にも恵まれ、会場は多くの家族連れなどにぎわいました。



息の合った踊りを披露



掛け声で踊り連を盛り上げる



大漁旗をなびかせる御座船



キバレ!



山川小は棒踊りを披露



大きな魚を獲ったよ

## 山川高校の生徒が最優秀賞を受賞 ～山川かつお節お弁当コンテスト～

山川みなと祭りで、かつお節と指宿の特産品を使ったお弁当コンテストで、山川高校3年の木本実来さん（加治）が最優秀賞を、3年の大川絵里さん（永田）がアイデア賞を受賞しました。



左から木本さん、室屋さん、大川さん



合唱する大成小の児童ら



夜空を彩る花火大会



祭りを盛り上げるかつおみこし

# 指宿へ応援お願いします ふるさと納税

「ふるさと納税」は、「ふるさとを応援したい」「ふるさとに貢献したい」という思いを、寄付を通じて生かすことができるようにしたものです。

## 寄付金の寄付状況報告

本市に対する平成25年度のふるさと納税については、58人の方々から総額7,927,042円の寄付金をいただきました。

この寄付金は、「指宿市ふるさと応援基金」に積み立てられ、寄付してくださった方々の気持ちに込めるべく、市が目指す「豊かな資源が織りなす 食と健康のまち」を実現するために活用させていただきます。皆さんのふるさとを支えてくださる温かい気持ちに感謝します。



平成25年度ふるさと納税の概要  
寄付金総額 **7,927,042円**

寄付額別件数 (単位:人)

寄付額	県を通じた寄付	市に直接寄付	計
1万円未満	6	0	6
1万円～3万円未満	5	14	19
3万円～5万円未満	2	3	5
5万円～10万円未満	1	6	7
10万円～30万円未満	4	6	10
30万円～50万円未満	3	0	3
50万円～100万円未満	1	4	5
100万円以上	1	2	3
計	23	35	58

## 平成25年度に本市へふるさと納税をしてくださった方々 (敬称略)

1	山本 一夫 (福岡県)	25	帖佐 守 (大阪府)
2	小山 一民 (福岡県)	26	福永 和夫 (大阪府)
3	西中川保明 (岡山県)	27	下吹越一孝 (東京都)
4	中村 良隆 (東京都)	28	徳田 廣隆 (愛知県)
5	小園 文典 (東京都)	29	岡崎 金造 (東京都)
6	下吉 博孝 (東京都)	30	秀野ひろ子 (大阪府)
7	堀之内謙郎 (鹿児島県)	31	林 善一 (大阪府)
8	中村 末廣 (東京都)	32	今村 光雄 (東京都)
9	前田 幹郎 (埼玉県)	33	山口 雅弘 (福岡県)
10	山中 洋 (北海道)	34	迫 德行 (大阪府)
11	鎌坂 光弘 (東京都)	35	前田 美鶴 (千葉県)
12	岩尾 崇 (東京都)	36	若山伸一郎 (東京都)
13	岡本 靖子 (大阪府)	37	鮫島 紘 (福岡県)
14	今村 善雄 (滋賀県)	38	星 ほずみ (神奈川県)
15	福永 政治 (大阪府)	39	濱上 忠男 (大阪府)
16	下川 検事 (兵庫県)	40	中村 有香 (東京都)
17	上野 至大 (兵庫県)	41	野田 善嗣 (東京都)
18	迫田 博美 (大阪府)	42	西田聖志郎 (東京都)
19	西野 智宏 (大阪府)	43	内村 好 (埼玉県)
20	水田 修 (岡山県)	44	西 桂子 (東京都)
21	田淵 幸内 (岡山県)	45	永山 聖 (大阪府)
22	葛西 和美 (兵庫県)	46	永山 千里 (兵庫県)
23	澤口 範行 (神奈川県)	47	遠藤 和幸 (愛知県)
24	野田 恵子 (東京都)	48	匿名 11人



開聞総合体育館にランニングマシンを購入



山川中学校にグランドピアノを購入

平成25年度にふるさと応援基金を活用したもの  
活用額 199万5千円

平成26年度にふるさと応援基金を活用するもの  
今年度は、次のものに活用させていただく予定です。  
活用額 107万円  
活用内容  
○ 体育施設備品購入  
○ 指宿・山川・開聞老人福祉センターにAED設置

## ふるさと納税制度とは

「ふるさと納税制度」は、都市と地方の税収格差を是正する方策として地方税法の改正が行われ、寄付金控除が大幅に見直されたことにより創設された制度です。

出身地や応援したい自治体に寄付をすると、所得税および個人住民税において2千円を超える金額について、一定額を上限に居住地の市区町村の住民税と所得税が減税される優遇措置が受けられます。

## 寄付の方法と寄付金の流れ

寄付には、直接市に寄付する場合と県を経由して寄付する場合との2通りの方法があります。

直接市に寄付を行う場合は、全額が市の施策に活用されることとなります。

県を経由して寄付を行う場合は、「かごしま応援寄付金募集推進協議会」が寄付金の受付窓口になっており、寄付の際に指宿市を指定すると、寄付金の4割が県に、6割が指宿市にそれぞれ入ることになります。指定が無い場合は、寄付金の4分の1が均等割、4分の3が人口割で各市区町村へ配分されます。

## 優遇措置を受けるには 確定申告を

### 所得税の優遇

○ 源泉徴収の場合  
確定申告することで、源泉徴収された所得税のうち、控除後の所得税額より多い分が後日、税務署から還付されます。

### 申告納税の場合

○ 申告納税の場合  
寄付金控除額分だけ課税所得が少なくなり、その結果、その年に支払う所得税額が少なくなります。

### 住民税の優遇

確定申告することで、寄付した翌年度の住民税が少なくなります。市区町村からの還付はありません。

## 所得税の優遇措置

### ○ 所得税減税額の計算

所得税減税額 = (寄付金<sup>\*1</sup> - 2,000円) × 所得税率

\*1 1月から12月までの1年間の寄付合計額で、総所得金額などの40%が上限です。

### ○ 所得税率

課税される所得金額	税率 (%)
195万円以下	5
195万円超～330万円以下	10
330万円超～695万円以下	20
695万円超～900万円以下	23
900万円超～1,800万円以下	33
1,800万円超	40

## 住民税の優遇措置

住民税減税額 = ①<sup>\*2</sup> + ②<sup>\*3</sup>

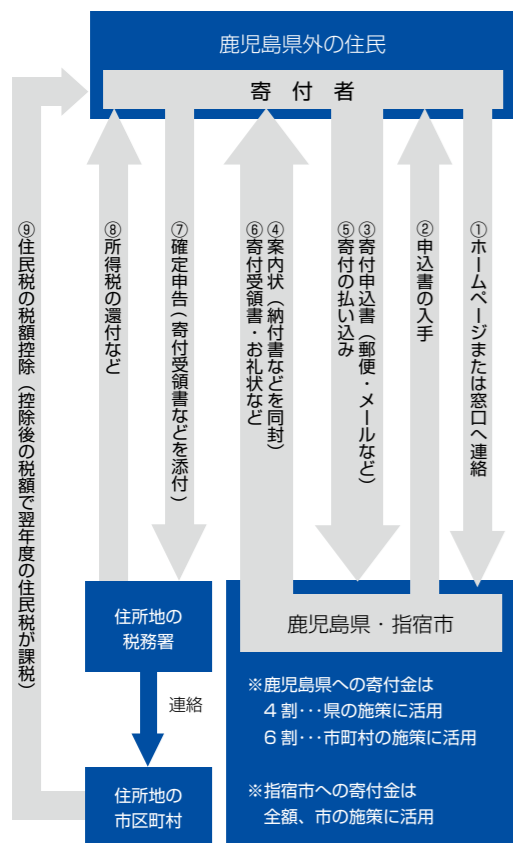
① = (寄付金 - 2,000円) × 10%

② = (寄付金 - 2,000円) × (90% - 所得税率)

\*2 総所得金額などの30%が上限です。

\*3 住民税所得割額の10%が上限です。

## 寄付金の流れ



「ふるさと指宿」をもっと元気にするために、市民の皆さんをはじめ、市外に住む家族や親戚、友人、知人などの思いが活力となります。ぜひ、この制度を活用していただき、「ふるさと指宿」を応援していただきますよう、よろしくお願ひします。

問い合わせ先 ☎ 22111

○ 制度に関すること  
財政課 財産契約係 (内線 143)

○ 税制に関すること  
税務課 市民税係 (内線 221)

# 保険証の切り替えをお忘れなく!

## (国民健康保険・後期高齢者医療保険)

医療機関を受診する時は保険証を忘れないようにしてね。



7月は保険証の切り替え時期です  
8月から保険証の色が変わります



保険税を完納している世帯には、新しい保険証を7月下旬に普通郵便で郵送します。住民票と異なる住所への送付や簡易書留(送料自己負担)での送付を希望する人は、早めに連絡してください。また、7月下旬までに届かなかった場合は、健康増進課まで問い合わせてください。なお、古い保険証は、各自で処分するか国民健康保険(国保)の窓口まで届けてください。

### 保険税の未納期間がある場合

保険税に未納期間がある場合は、1カ月の短期保険証になります。未納期間がある場合は、居住する地域の税務課窓口で納税相談をしてください。その後、国保の窓口での切り替えを行います。

- 郵送を希望しない人**  
保険証の郵送を希望しない人は、居住する地域の窓口で切り替えができます。
- **期間** 7月7日(月)～9日(水) 8時30分～17時15分
  - **窓口**
  - 指宿地域
  - 健康増進課健康保険係
  - 山川・開間地域
  - 市民福祉課健康福祉係
  - **その他** 古い保険証(世帯全員分)と印鑑を持参してください。
- ※代理人が窓口で切り替える場合は、依頼人の保険証と印鑑、代理人の身分証明書(運転免許証やパスポートなど)と印鑑を持参してください。

### 保険証の有効期限

- 新しい保険証の有効期限は、平成27年7月31日です。ただし、次に該当する人は有効期限がそれぞれ異なります。期限満了前にあらかじめ通知します。
- 65歳になる退職被保険者およびその被扶養者(65歳の誕生日の翌月から一般被保険者に移行するため)
  - 70歳になる人(70歳の誕生日の翌月から高齢受給者証の対象者となるため)
  - 75歳になる人(75歳の誕生日から後期高齢者医療制度へ移行するため)
- 臓器提供意思表示欄**  
保険証の裏面に「臓器提供意思表示欄」を設けています。臓器提供に関する自分の意思を記入してください。なお、この欄への記入は自由です。
- 窓口・問い合わせ先**
- 健康増進課健康保険係 ☎22111 (内線286)
  - 山川支所市民福祉課健康福祉係 ☎341113
  - 開間支所市民福祉課健康福祉係 ☎33111 (内線131)

# 地籍調査区域が決定

市道古賀線東側から  
市道魚見校グラウンド線南側の区域



調査区域  
大字 東方の一部

鶴ノ石、横枕、横枕ノ上、五郎ヶ岡東、樋ノ頭、田良九日田、風穴ノ下、中陥、田良永田、供養元、供養元西、樋、谷山田、谷山田塩入、谷山田塩入東、田良一町田、谷山田尻、下モ田向、下モ田向、永田尻、本村ノ下、湯ノ西、鳥山土手東、鳥山土手、鳥山土手北、鳥山土手西、鳥山樋南、新田、新田北、西新田、十町落東、十町落シ、二番掛込東、二番掛込、一番掛込、六社尻、一番掛込東、十町落尻、座頭井樋、五間井樋、中土手外五間東、中樋ノ外、二本松、二本松東、中土手外濱畑、田良湯ノ畑、岩ノ下、大明神、新生町、浜町、下西通、恵美須町、浜通、湯山、湯十町境

### 問い合わせ先

建設監理課地籍調査係  
☎22111 (内線343)



平成26年度の地籍調査区域が、市道古賀線東側から市道魚見校グラウンド線南側までの区域に決定しました。地籍調査が済んでいない区域の地図は、明治時代に作られたものに基づいており、必ずしも現状と一致するものではなく、さまざまなトラブルの原因となっています。そこで地籍調査では、土地所有者や代理人の立会いのもと、一筆ごとに土地の地番や地目、境界、面積を調査・測量していきます。調査結果は、登記所に送付され、登記簿と地図が書き換えられます。これまで、土地所有者や代理人、地籍調査推進員の協力により、調査は順調に行われてきました。今年度も円滑に調査が行われるよう、区域内における土地所有者の皆さんの協力をよろしく願います。



## 姉妹都市の経緯

昭和48年2月、南国の1足早い春を感じてもらおうと、本市から「北海道菜の花キャンペーン」の一行が菜の花を持って千歳市を訪れました。これを機に本市は、「千歳・支笏湖水まつり」に、千歳市は、「指宿アロハまつり」にそ

## 千歳市・指宿市 姉妹都市盟約 20周年シリーズ①

今年、本市と北海道千歳市は姉妹都市盟約20周年という節目を迎えます。両市では、さまざまな記念イベントが予定されており、これらをシリーズで紹介していきます。今回は、千歳市の概要と人事交流職員を紹介いたします。

それぞれの観光イベントを中心として交流が続けられました。このような友好関係が続く中、平成5年に本市から正式な姉妹都市提携の申し入れを行い、平成6年に「地域特色を生かしながら各分野の交流により相互の理解と親善を深め、両市民の福祉向上と市勢発展を推進しよう」という目的で指宿市市制40周年記念式典の記念行事で、姉妹都市盟約を結びました。

## 千歳市の概要

清冽な千歳川が流れる千歳は昔、アイヌ語で「シコツ(大きな窪地)」と呼ばれていましたが、当時この地に多くの鶴がいたことから、1805年「鶴は千年」の故事にちなん

で「千歳」と命名されました。千歳市は、北の玄関である新千歳空港を中心に鉄道や高速道路などが緊密に連絡する交通拠点都市です。四季折々の美しさを見せる神秘の湖支笏湖や温泉もあり、北海道有数の観光地となっています。

- 人口 9万5593人 (指宿市 4万2813人) ※平成26年6月1日現在。
- 面積 5万9495ha (指宿市 1万4901ha)
- 市のシンボル  
木 シラカバ カツラ  
花 ツツジ ハナシヨウブ  
鳥 コウライキジ ヤマセミ  
魚 ヒメマス サケ

## 指宿温泉祭 参加者・出場者募集

同祭実行委員会では、9月27日(土)・28日(日)に開催する祭に出演・出店する個人や団体、事業主を募集します。各催しの参加は、電話で申し込んでください。



### 舞台イベントの出演者

- 楽しいパフォーマンスで祭を盛り上げてみませんか。
- 日時 9月28日(日)12時～16時(予定)
- 場所 会場ステージなど
- 対象 誰でも参加できます。
- 申込締切日 7月25日(金)

### 抽選会協賛店

- 抽選会の景品を提供していただける店主・事業主を募集します。
- 内容 指宿の特産品、企業で製造・販売している製品、食事券、観光施設の入場券など
  - 申込締切日 9月19日(金)

### ボランティアスタッフ

- 祭運営の手伝いをしていただける個人・団体を募集します。
- 対象 誰でも参加できます。
  - 申込締切日 9月19日(金)

### みこし渡御の参加者

- みこしの担ぎ手を募集します。
- ※お囃子(篠笛・太鼓など)だけでも参加できます。また、子どもや未経験者も大歓迎です。
  - 日時 9月27日(土)12時～21時(予定)
  - 場所 湯権現神社から祭会場周辺

### ハンヤ踊りの参加者

- 対象 誰でも参加できます。※絆纏などの祭衣装は自己負担です。
- 申込締切日 7月25日(金)
- ハンヤ踊りの参加者  
職場や同窓会など親しい仲間と参加してみませんか。
- 日時 9月27日(土)17時～18時20分(予定)
- 場所 JR指宿駅周辺
- 対象 誰でも参加できます。
- 申込締切日 9月5日(金)
- ※小人数グループ専用の踊り連も設けます。
- ※踊り連コンテストを実施します(賞金有り)。
- ※練習用DVDの貸し出しも行っていきます。



※行事の詳細は、後日各家庭に配布されるチラシをご覧ください。

申し込み・問い合わせ先  
指宿温泉祭実行委員会事務局 (指宿市青年振興連絡協議会事務局内)  
☎0994-5550 (平日10時～17時)

## 人事交流職員



にかいどう しんや  
二階堂 真弥さん

平成21年に千歳市役所に入庁後、平成26年4月から指宿市へ人事交流派遣。27歳。特技はサッカー。

皆さんこんにちは。4月から指宿市へ派遣となり、約3カ月が経過しました。この期間、アロハ宣言セレモニーやサッカー日本代表の合宿対応、いぶすきフラフェスティバルなどさまざまな観光業務に携わっています。

業務を通じて、市内外を問わず多くの人と接する機会があります。また、業務外においても、飲み会やスポーツを通じて毎日のように市民の皆さんと触れ合うことができ、日を追うごとに交流が広がっていくことを非常にうれしく感じています。

今年、指宿市と千歳市が姉妹都市として提携して20周年になります。この記念すべき節目に人事交流職員に選ん

でいただいたことを光栄に思います。できる限り両市の交流に寄与したいと思っています。

鳥刺しや芋焼酎の味、砂むし温泉の心地よさ、温かい気候、マリンスポーツなど、指宿で生活することにより感じた素晴らしさや交流を通じて仲間との出会いは私にとってかけがえのない経験となると思います。

この貴重な経験を少しでも多く千歳市へ発信し、また、千歳市の素晴らしさも指宿の皆さんへ発信して両市の発展の一助となるよう頑張りたいと思います。

1年間という短い期間ではありますが、どうぞよろしく願います。

## まちの情報交換 南大隅よかところ通信

フェリーなんきゅうに乗って 出掛けよう

### 今月の話題

## 本土最南端 道の駅 ねじめ



道の駅ねじめ



ゴールドビーチ大浜から眺める夕日

よかところ通信は、広報紙の紙面を活用して、指宿市と南大隅町の地域情報(イベント・観光地など)を相互に発信し、両市町の魅力を紹介するコーナーです。指宿市の話題を南大隅町の広報紙で掲載し、南大隅町の話題を本市の広報紙で紹介しています。

本土最南端の道の駅「道の駅ねじめ」。道の駅内の物産館では南大隅の特産品を販売しており、レストランでは錦江湾・開聞岳の大パノラマを眺望しながらおいしい食事を楽しむことができます。

道の駅前に広がるゴールドビーチ大浜は、「黄金の浜」と呼ばれる自然豊かな海岸です。今年、海開きは7月12日(土)に行われます。ぜひお立ち寄りください。

問い合わせ先  
道の駅 ねじめ ☎0994-24-5113

これからの季節は作るのに最適！

消臭・汚れ落としに

# LOVEいぶすき

LOVEいぶすきは、身近な食品に含まれる微生物を利用した環境浄化に効果のある液体です。さまざまな活用方法があり、悪臭除去や水質浄化など、地域の環境浄化にも役立ちます。

微生物の培養に適したこれからの季節は、LOVEいぶすき作りに最適です。家庭から環境浄化を始めてみませんか。



## LOVEいぶすきを手軽に MAIENZA (マイエンザ)

MAIENZAとは、LOVEいぶすきと効果や材料は同じですが、より短時間で作ることができる環境浄化作用のある液体です。

### 準備するもの (2ℓ用)

- ①納豆1粒 (ヌメリだけでも良い)
- ②ドライイースト10g      ④ヨーグルト100g
- ③砂糖 (三温糖など) 60g   ⑤温水 (42℃程度) 1ℓ

### 作り方

- 1 ①～⑤を、じょうごなどを使って2ℓペットボトルに入れ、よく振って混ぜる。発酵すると泡が出て吹きこぼれるので、水量はペットボトルの半分に。
- 2 ペットボトルにプチプチシート (緩衝材) などを巻いて保温する。
- 3 24時間後、酸っぱくなっていけば大丈夫。最後に、水を足して2ℓにすれば完成。



### 作る時の注意点

- 雑菌が混入しないようにする。
- 保温・培養する時は、発酵したガスでペットボトルが爆発する危険性があるため、ペットボトルのキャップを緩めておく。
- 培養中は、ペットボトルを絶対に振らない。

### 問い合わせ先

環境政策課環境政策係 ☎22111 (内線242)

### 使い方・効果の例

- 水で10倍程度に薄めたものを噴霧器でかける
  - ・流し台にかけると、ヌメリや油汚れが落ちます。
  - ・トイレ使用後にかけると、尿石などの汚れを酵素が徐々に分解します。
  - ・流し台や生ごみ、トイレ、コンポストなどにかけると嫌な臭いがなくなります。
- コップ半分程度の原液を入れる
  - ・お風呂に入れると、酵素入りの弱酸性風呂になり、体のあかや浴槽の湯あかが落ちやすくなります。
  - ・洗濯槽に入れて洗うと洗浄力がアップし、洗剤の使用量を減らすことができます。また、作業着などのおいも取れます。
  - ・洗濯槽のすき間や裏側にこびり付いた洗剤の残りやカビ汚れなども酵素の力で落とします。
- 液を染み込ませた布で拭く
  - ・眼鏡や鏡・窓ガラスなどを拭くと油膜が取れます。

## 講習会を開催しています

LOVEいぶすき(MAIENZA)の作り方や使用方法について、市職員を派遣して講習会を開催しています。地区の集会などで活用しませんか。



徳光小で行われた講習会の様子

もうすぐ夏休み

# 知林ヶ島で自然と遊ぼう!

知林ヶ島は、錦江湾に浮かぶ美しい無人島。大潮や中潮の干潮時には砂の道(砂州)が出現し、島に歩いて渡ることができます。島内には整備された遊歩道や展望台、チリンズベル(知林ヶ島の鐘)が設置されています。この夏、家族や友人たちと知林ヶ島へ出掛けてみませんか。知林ヶ島ガイドが発売する「渡島証明書(100円)」も好評です。

### 7月・8月の砂州出現予想時刻

日付	潮汐	干潮時刻	出現予想時間	出現し続ける時間	日付	潮汐	干潮時刻	出現予想時間	出現し続ける時間
7月1日(火)	中潮	15:34	12:35~18:25	5時間50分	8月1日(金)	中潮	16:11	13:55~18:10	4時間15分
7月2日(水)	中潮	16:07	13:15~18:45	5時間30分	8月2日(土)	小潮	16:45	14:50~18:25	3時間35分
7月3日(木)	小潮	16:41	13:55~19:10	5時間15分	8月3日(日)	小潮	17:26	16:00~18:35	2時間35分
7月4日(金)	小潮	17:20	14:50~19:30	4時間40分	8月4日(月)	小潮	6:12	—	—
7月5日(土)	小潮	6:03	—	—	8月5日(火)	長潮	7:26	5:20~10:00	4時間40分
7月6日(日)	長潮	7:08	5:20~9:15	3時間55分	8月6日(水)	若潮	9:00	6:20~11:40	5時間20分
7月7日(月)	若潮	8:27	6:10~11:05	4時間55分	8月7日(木)	中潮	10:16	7:15~13:00	5時間45分
7月8日(火)	中潮	9:40	6:50~12:30	5時間40分	8月8日(金)	中潮	11:15	8:10~14:05	5時間55分
7月9日(水)	中潮	10:39	7:30~13:35	6時間05分	8月9日(土)	大潮	12:07	9:00~15:00	6時間00分
7月10日(木)	大潮	11:31	8:15~14:35	6時間20分	8月10日(日)	大潮	12:54	9:50~15:45	5時間55分
7月11日(金)	大潮	12:20	9:00~15:25	6時間25分	8月11日(月)	大潮	13:39	10:45~16:25	5時間40分
7月12日(土)	大潮	13:08	9:50~16:15	6時間25分	8月12日(火)	大潮	14:21	11:35~17:00	5時間25分
7月13日(日)	大潮	13:54	10:40~16:55	6時間15分	8月13日(水)	中潮	15:02	12:25~17:30	5時間05分
7月14日(月)	中潮	14:39	11:30~17:35	6時間05分	8月14日(木)	中潮	15:41	13:20~17:55	4時間35分
7月15日(火)	中潮	15:22	12:20~18:15	5時間55分	8月15日(金)	中潮	16:20	14:20~18:10	3時間50分
7月16日(水)	中潮	16:05	13:15~18:45	5時間30分	8月16日(土)	中潮	16:59	15:35~18:15	2時間40分
7月17日(木)	中潮	16:47	14:15~19:10	4時間55分	8月17日(日)	小潮	17:43	—	—
7月18日(金)	小潮	17:31	15:25~19:25	4時間00分	8月18日(月)	小潮	6:46	4:40~9:15	4時間35分
7月19日(土)	小潮	6:21	—	—	8月19日(火)	小潮	8:15	6:00~10:50	4時間50分
7月20日(日)	小潮	7:32	5:20~10:10	4時間50分	8月20日(水)	長潮	9:39	7:15~12:05	4時間50分
7月21日(月)	長潮	8:54	6:20~11:45	5時間25分	8月21日(木)	若潮	10:41	8:05~13:05	5時間00分
7月22日(火)	若潮	10:05	7:15~13:00	5時間45分	8月22日(金)	中潮	11:27	8:50~13:55	5時間05分
7月23日(水)	中潮	11:02	8:05~13:55	5時間50分	8月23日(土)	中潮	12:06	9:25~14:35	5時間10分
7月24日(木)	中潮	11:47	8:45~14:40	5時間55分	8月24日(日)	大潮	12:41	10:05~15:10	5時間05分
7月25日(金)	大潮	12:27	9:30~15:15	5時間45分	8月25日(月)	大潮	13:13	10:40~15:40	5時間00分
7月26日(土)	大潮	13:02	10:05~15:50	5時間45分	8月26日(火)	大潮	13:44	11:15~16:05	4時間50分
7月27日(日)	大潮	13:36	10:45~16:20	5時間35分	8月27日(水)	中潮	14:14	11:50~16:25	4時間35分
7月28日(月)	大潮	14:08	11:20~16:50	5時間30分	8月28日(木)	中潮	14:43	12:30~16:50	4時間20分
7月29日(火)	中潮	14:39	11:55~17:15	5時間20分	8月29日(金)	中潮	15:12	13:10~17:05	3時間55分
7月30日(水)	中潮	15:09	12:30~17:35	5時間05分	8月30日(土)	中潮	15:43	13:55~17:20	3時間25分
7月31日(木)	中潮	15:39	13:10~17:55	4時間45分	8月31日(日)	小潮	16:17	14:50~17:35	2時間45分

※島へ渡るには、片道20分程度かかります。また、砂州は気象の影響を受けやすく、この時間どおりに出現しないこともあります。

### 注意事項

- 無謀な渡島は絶対にしないようにしましょう。
- 天候が悪い場合は、渡るのはやめましょう。
- 干潮時刻を過ぎてから渡るのはやめましょう。
- 台風が過ぎた後は渡らないようにしましょう。

### その他

- 子どもが渡る場合には、必ず保護者同伴で渡りましょう。
- 知林ヶ島には水やトイレがありません。飲み物を持参し、トイレを済ませてから渡りましょう。
- けがや虫さされ、日焼けなどに気を付けましょう。

○万一、島に取り残された場合は、以下に連絡してください。有償で対応します。

- ・指宿漁業協同組合 ☎22236
- ・海上タクシー ☎090-5739-1552

○砂州情報は、携帯電話やパソコンからも確認できます。

知林ヶ島の砂州情報 🔍 検索



### 問い合わせ先

観光課観光管理係 ☎22111 (内線322)

ふるさととの祭り  
私の誇り

「笹の葉すれの音に和す 紙のころやかな音のすずしさ、どんな楽器も及ばない、7月の夕べのしらべである。」「七夕と紙」と題した随筆の一節です。（『紙』作品社より）

短冊や色紙が、さらさらと風に鳴る音をなつかしく思い出します。7月7日は七夕。織り姫と彦星が天の川を渡って年に一度会える特別な日で逢瀬を遂げています。

「願いの糸」という言葉があります。中国では七夕にクモを小箱に入れ、糸の網で吉兆を占っていました。和紙で作った紙縋り（こま）で短冊や細かく切った色紙を飾るのは「願いの糸」の名残りです。「願いの糸」は「五色の糸」とも言います。とりわけ子どもたちの願いの糸は虹のような美しい糸に違いありません。短冊に願い事を書いて笹に飾る風習は、江戸時代から始まりまし

た。学校や幼稚園、保育園、介護施設では、無数の願いの糸が揺らめいています。「サッカー選手に：」「友達となかよく：」「ピアノが上手に：」「健康になりますように：」「早く家族と一緒に暮らせるように：」といった短冊に込められたそれぞれの夢を、五色の糸には叶えてほしいと願っています。「汝が為の 願の糸と誰か知る」大事な人のため、そっと願いを込める糸もあります。短冊のさらさらと鳴る音、葉すれに和す七夕飾りの軽やかな音に耳を澄ませたいものです。

さて、梅雨が明けると本格的な夏の到来です。7月に入ると各地区で六月灯も始まります。「ロッカッダー」と聞いただけで、子どもたちは心が躍ったものです。

の地区で六月灯が行われていますが、とても素晴らしいことだと思います。子どもたちの夢や郷土愛を育むためにも大切にしたい行事です。

祭りやイベントについては、その経済効果が論じられがちですが、大切なことはそれによって生み出される住民のエネルギーや連帯の絆だと思います。山川みなと祭り、開間そうめん夏祭り、そして指宿温泉祭。いずれも人間的温かさに溢れた情緒を持っています。その秘密は、祭りによる絆や連帯がしっかりとおり、一人ひとりがそこに住む誇りを持っているからだと思います。

「ふるさととの祭り。私の誇り」妙に素直になれる祭りのところです。



指宿市長 豊留悦男

日本九峰修行日記

いぶすき まるごと博物館(98回)

みる指宿

山伏が記録した指宿・山川 江戸時代の指宿を記した文書の一つに、「日本九峰修行日記」があります。書いたのは、日向国佐土原の野田泉光院という山伏です。

泉光院は、最初に薩摩半島を南下して指宿、山川、開間を訪れ、6年2カ月に渡って全国の霊山に登り、有力寺社に参拝しました。

泉光院はこの旅で、日記にたくさんの俳句を残したため、西の芭蕉とも言われました。

この日記に書かれた、指宿関係の部分を、現代文に訳して紹介します。指宿に滞在したのは、文化九年(1812)、旧暦九月のことでした。

九月二十八日 晴天、喜入を出て、八時前には、指宿に着いた。距離は九キロぐらい、この間に幹回りが三



現在の「こらん湯」

十センチほどの珍しい竹が、あって、琉球竹ともいうらしい。(中略)金蔵院という旧友の家に泊まった。ここから三百三十メートルほどのところに湯治湯があつて、すぐに入浴した。

湯治湯などの場所から、旧友の家は中福良あたりと推測できます。「こらん湯」か「柴立温泉」に入浴したのでしよう。

九月二十九日 晴天、八時ごろ指宿を出発。山川という薩摩一の大きな港に行く。琉球船が入港して、にぎわっていた。それから、薩摩富士と呼ばれる開間岳へ詣でて納経した。

薩摩最大の山川港を訪れた泉光院は、琉球船の入港によるにぎわいに驚いたようです。また、開間岳は江戸時代においても薩摩富士と呼ばれていたことが分かります。

開間、枚間神社への参宮

明神宮所は山麓の平原に建っている。ちようど琉球の人が帰国するにあたって無事であるよう、恒例の神楽をあげていた。この日に参拝できて幸せだ。琉球の人は衣冠を正しくし、上中下の身分をわきまえ礼拝も丁寧だ。大宮司、禰宜も順序どおり祭礼があつて、厳重である。(以下、省略)

明神宮は、開間九社大明神と呼ばれた枚間神社のことです。泉光院は、琉球の人が神楽を奉納した日に居合わせたことを幸せだと感激しました。また、琉球の人は礼儀が正し

観光シリーズ

光を観せて、魅せられて③

スポーツ合宿がもたらす効果

5月21日から5日間、サッカーワールドカップブラジル大会に出場する日本代表チームの国内最終合宿が本市で行われました。

また、今年の1月末から2月上旬には、サッカーJ1チーム「柏レイソル」と「浦和レッドダイヤモンズ」が合宿を行いました。両チームは、シーズンが始まる前の合宿を毎年行っています。

このようなチームが合宿を行う理由として、温暖な気候や温泉、グラウンドなどの施設が充実していることを挙げられています。

他にも、ヤマダ電機女子陸上部や三菱重工横浜硬式野球部など年間約20チーム、約3千人がスポーツ合宿を行っています。約3千人の宿泊者数は、本市の年間宿泊者数からしても少なくありません。宿泊によって市内での消費も増え、経済効果が期待できます。本市では、10人以上で市内



特産品などを贈呈して選手たちを歓迎

に5泊以上宿泊した市外団体を対象とした「スポーツ合宿奨励品等支給制度」などがあり、より多くのスポーツ合宿を受け入れる体制づくりを進めています。

これからも本市で多くのチームが合宿を行い、よい成績を収めることができるように、環境を整えながら誘致活動を進めていきます。

お問い合わせ先  
観光課観光交流係  
☎2111 (内線324)



枚間神社の琉球扁額  
江戸時代、航海の無事を感謝するため琉球使節団が奉納。現在7枚残っており、県内最多の数になる。市指定文化財。

いと感心しています。枚間神社には、「琉球扁額」が残されていることから、琉球から薩摩に送られた使節団がたびたび参拝したことが知られています。泉光院が見たのはその場面でした。

そのあとの記述には、枚間神社の千年酒のことや2つあった大甕のこと、大宮姫の伝説のことが述べられています。その他、「昔の文書が多くあつたが、詳しい内容は忘れた」という記述があります。この記述は、枚間神社には今は残されていない多くの古文書や書物が所蔵されていたことを示しています。

指宿の最後の記述は、花瀬朝顔の花に似た不思議な生き物について触れています。

人権問題シリーズ 103

「いじめ」に対する 大人の役割

いじめが原因で子どもが自殺をする事件が後を絶ちません。今日のいじめは執拗、陰湿であり、些細なことがきっかけで誰でもいじめの対象となる可能性があります。

文部科学省の調査によると、いじめは中学1・2年生で急激に増加します。急な体の成長に心の成長が追いつかない多感なこの時期に、周りの大人が子どもとコミュニケーションをとる機会を意識してつくり、子どもの自尊心を認め、あげることでのいじめの防止につながります。

大人の役割として、子どもたちにいじめが大変残酷で取り返しがつかない重大な人権侵害であることを伝えて、他人に対する思いやりや人の心の痛みを感じることができるよう豊かな心を育てることが求められています。

問い合わせ先

市民協働課市民係  
☎2111 (内線214)



### サッカー日本代表が合宿 杯に向けて国内最終調整

5月21日から5日間、サッカーの世界大会に出場する日本代表が市内で国内最終合宿を行いました。21日、ワールドカップでの活躍を期待して激励式が行われ、県や市などは選手たちに特産品を贈呈しました。また、市内の小・中学生約3,500人が心を込めて折った千羽鶴も贈られ、選手たちに熱い思いを送りました。ザッケローニ監督は、「沿道から多くの市民が応援してくれました。特産品や千羽鶴をいただき、ありがとうございます」と話しました。

また、24日には時遊館COCCOはしむれで対戦相手と日本の国旗の色を使った旗作り「マッチフラッグプロジェクト」が開催。市内の小学生ら約200人が旗作りを行い、選手たちの活躍を祈りました。市内では、代表らを一目見ようと沿道や会場周辺に多くの市民やファンが詰め掛けました。沿道に集まった人たちは、青いタオルなどを広げて選手たちを激励。サムライブルーをイメージした青い旗なども掲げられ、市内はワールドカップムードに包まれました。



1千羽鶴を贈呈する児童たち 2青色のタオルを広げて選手たちを歓迎 3応援メッセージで埋め尽くされたJR指宿駅前のボード 4はつらつとした動きを見せる選手たち 5マッチフラッグを作る児童たち

### 故 関西かいもん会総会 郷への思い強く

5月18日、大阪市で関西かいもん会（末吉茂廣会長）の第19回総会が行われ、来賓や会員など約150人が参加しました。本市からは豊留市長と新宮鎮議長らが出席し、本市の近況などを報告しました。総会後の懇親会では、上野出身の河知恭子さんのピアノ演奏や川尻出身の有村よしみさんの歌謡ショー、指宿の特産品が当たる抽選会などが行われ、故郷の話に花を咲かせながら互いに絆を深めました。



近況報告を行う豊留市長



「白麹と黒麹の違いを知っていますか?そう言う若き杜氏が手にしたのは、最新のタブレット端末だった。蔵見学の際には、画像や動画をj用いて説明したり、ホームページでは、仕込みの様子や商品の情報を掲載したりするなど、焼酎の魅力を分かりやすく伝えるため、工夫を凝らした情報発信を行っている。吉永酒造(有)の5代目吉永章一さんが、父俊公さんから事業を引き継いだのは4年前、25歳の時。大学卒業後は、大阪で焼酎造りとは畑違いのシ

ステムエンジニアとして働いていた。「父は蔵を継いでくれると言わなかったが、一度他の仕事を経験して、継ぐかどうか決めようと思っていた」と、当時は振り返る。その後、父が病に倒れ、慌ただしく帰郷。知人の蔵で、泊まり込みで焼酎造りのイロハを学び、その年の仕込みからは全てを任せられた。仕込みの技は、父から直接教えられたわけではない。幼いころから父の背中を見て育つ中で、自然と受け継がれてきたのだろう。もちろん自ら

も研究を重ね、5代目の味を造り出した。蔵内に湧き出る井戸水と、こだわりの麹米、サツマイモを使用し、伝統の和甕で造られた代表銘柄「利八」は、父の代から5年連続で鹿児島県本格焼酎鑑評会で優等賞を受賞している。「焼酎造りで特に大切なのは、最初の米蒸しと最後の蒸留です」と語る章一さん。米蒸しの作業で混ぜ合わせた種類の種類によって、きりつとした味わいの「白麹」や、まろやかで深みのある「黒麹」が生まれる。また、蒸留の具合によって仕上がりが変わってくるため、細心の注意が必要とされる。「百年以上続く吉永酒造の焼酎を愛してくれる地域の人たちに『おいしい』と認めてもらえるのが、一番うれしい」と笑顔をみせる。若き杜氏が、1本1本思いを込めて造り出す新酒を、今年も多くのファンが心待ちにしている。

問い合わせ先 商工水産課特産品振興係 ☎22111 (内線314)

みんなのかんきょう広場 美しい指宿を未来へ残すために 14 「カセットボンベ・スプレー缶」の分別

これまで燃えないごみで出していた「カセットボンベ・スプレー缶」が、4月から資源ごみとして出せるようになりました。カセットボンベ・スプレー缶とは? 卓上コンロ用ボンベや殺虫剤、整髪スプレー、塗料スプレー缶などのことです。出し方 ○可燃性ガスを含んでいますので、中身を完全に使い切った後、缶に穴を開けて出してください。穴を開ける際は、火の気のないことを十分に確認してください。○簡単に取り外せるキャップなどは外して、資源ごみのプラスチック製容器包装に分別し、出してください。

集行っています。常設収集所は、年末年始を除くすべての日に開設しています。※各収集所で日時が異なりますので、確認の上、出してください。必ず穴を開けてください





**英** 哀惜の碑で慰霊追悼式  
霊らをしのぶ

5月27日、旧指宿海軍航空基地から出撃した特攻隊員らの慰霊追悼式が、基地跡にある哀惜の碑で行われました。式には、遺族や関係者など約110人が参列し、御霊に黙とうを捧げ、献花を行いました。同基地は太平洋戦争末期、本土最南端の航空基地として田良浜に建設され、特攻隊員82人が飛び立ちました。また、基地周辺で空襲などを受けて192人が犠牲になっています。



献花する参列者



ふるさとの思い出話で盛り上がる会場

**仲** 東京柏会が総会  
間と再会し故郷を思い出す

5月24日、指宿高校卒業生による東京柏会の総会が開催され、関東地区に在住する約100人の会員が集まりました。本市からは、山下和則校長や同窓会会長の宮ノ前隆さんらが出席しました。上野三郎会長は、「指宿高校発展のために、東京柏会としていろいろな面で応援していきたい」とあいさつ。同校OBのオペラ歌手大山大輔さんの歌や会員らによるおはら節の踊りなどが盛大に行われました。



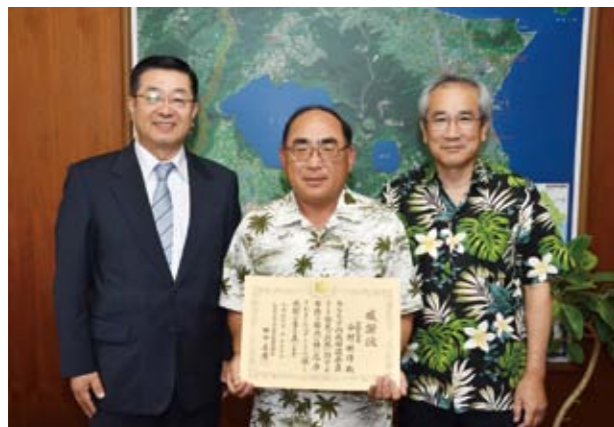
太極拳を体験

**み** チャレンジデーが開催  
みんなで運動し、逗子市に勝利

5月28日、15分以上の運動やスポーツをした人の参加率を競うチャレンジデーが行われました。2回目の参加になる本市は、神奈川県逗子市と対戦。早朝には市内の公民館でのラジオ体操が、また、夕方には市営陸上競技場で100m走やエアロビクスなどが行われ、1日を通して市民一丸となった健幸づくりに取り組みました。結果は、逗子市は参加率36.5%、本市の参加率44.7%で見事勝利を収めました。

**市** 行政相談委員に感謝状贈呈  
市民の悩み解決に奉仕

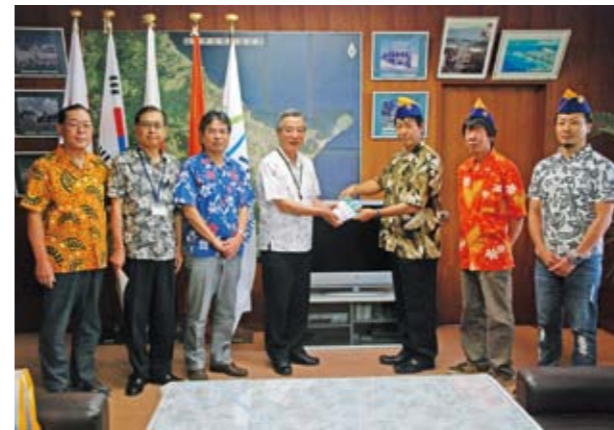
5月28日、市役所で行政相談委員の今村新作さん（南迫田）が、総務省鹿児島行政評価事務所長から感謝状が贈呈されました。平成22年に委員に委嘱された今村さんは、市民の相談相手として行政に対する苦情の解決や行政運営の改善に尽力したことが評価されました。今村さんは、「自分の力は微力だが、今後も地域が充実し発展していけるよう努力していきたい」と受賞の喜びを話しました。



受賞を喜ぶ今村さん（中央）

**勉** ライオンズクラブが鉛筆を贈呈  
強に励み楽しい学校生活を

指宿ライオンズクラブが、市内の小学1年生377人に、平仮名で個人の名前が入った鉛筆1ダースずつをプレゼントしました。平成11年から毎年行っており今年で16回目。5月21日、クラブ会員らが豊留市長を訪れ、贈呈式が行われました。清水裕会長は、「自分の名前が入った鉛筆を見て、名前はもちろん、物も大事にしてほしい。勉強に励んで楽しい学校生活を送ってもらいたい」と話しました。



鉛筆を贈呈する清水会長（右から3人目）

**親** いぶすき親子キャンプが開催  
子の絆を深め合う

5月24・25日、かいもん山麓ふれあい公園でいぶすき親子キャンプが行われました。野外体験を通じて親子の絆を深めてもらおうと、青少年育成推進員らが主催。市内の小学生26人が、親子でピザ作りや青竹の流しそうめんなどを行い、交流を深めました。今和泉小1年の鶴田結人さん（渡瀬）は、「どれも初めての経験ですごく楽しかった。今度は家族でキャンプしてみたい」と話しました。



流しそうめんを楽しむ子どもたち



受賞を喜ぶ団員ら

**緑** 宮ヶ浜緑の少年団が県知事表彰  
化活動に大きく貢献

宮ヶ浜緑の少年団が県本土の緑づくりに大きく貢献したとして、県知事から表彰されました。平成19年から国道沿いやJR宮ヶ浜駅周辺の花壇に植栽を行い、年間を通じた緑化活動が高く評価されました。5月20日、豊留市長へ受賞報告に訪れた指宿小5年の山口桜子さん（宮ヶ浜）は、「自然を大切にしていきたいという思いで活動してきました。緑と花でいっぱいのまちにしたいです」と話しました。



表彰状を手にする福留さん（左）と新留さん夫妻

**命** 人命救助に対し表彰  
を救った一瞬の判断

3月8日、指宿市営テニスコートで心肺停止状態となった男性を、福留ひろ子さん（南迫田）と新留尚二さん・佐知子さん夫妻（丈六）が心臓マッサージなどの救命処置を行い、男性は一命を取り留めました。5月21日、3人の人命救助に対して、指宿消防署は表彰状を贈呈しました。新留尚二さんは、「看護師として働いているので、すぐに対応できた。今後もより一層自分の技術を高めたい」と話しました。

# いぶすき情報掲示板 Information

2014	日	月	火	水	木	金	土
8月	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

2014	日	月	火	水	木	金	土
7月	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

## シェルコレ2014

鹿児島近海の貝や世界の珍しい貝など約930種類1200点の標本を展示します。

**期間** 7月12日(土)～8月31日(日)

**入場料** 無料

**同時企画** ウミガメパネル展

### 体験学習

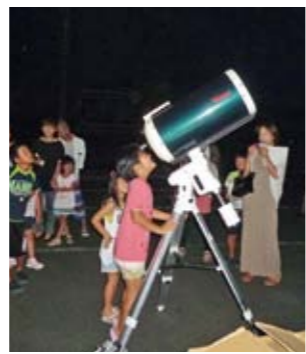
- ①貝でかわいい生き物を作ろう  
日時 7月12日(土)10:00～12:00
- ②夏の光を独り占め!サンキャッチャー作り  
日時 7月26日(土)10:00～12:00
- ③貝のジェルキャンドル作り  
日時 8月9日(土)10:00～12:00
- ④シェルコレ限定!オリビンと星砂万華鏡作り  
日時 8月23日(土)10:00～12:00

- 参加料** ①・④ 各300円  
②・③ 各500円
- 定員** 各20人(定員になり次第、締め切ります。)
- 申込方法** 電話で申し込んでください。  
申し込み・問い合わせ先  
時遊館COCCOはしむれ ☎235100

**催し**  
時遊館COCCOはしむれ  
学びのふるさと講座  
親子で蝶の謎を学ぼう!  
県内に生息する蝶や、台風で南の島から飛ばされてきた「迷蝶」など、蝶の面白い世界について学べる講座を開催します。  
時遊館COCCOはしむれの隣にある橋牟礼川遺跡史跡公園で蝶の観察や捕り方を紹介します。  
日時 7月12日(土)13時30分～15時

**場所** 時遊館COCCOはしむれ1階講堂  
**演題** 鹿児島島の蝶の謎と自然について  
**講師** 福田晴夫氏(鹿児島県昆虫同好会顧問)  
**対象** 誰でも参加できます。  
**受講料** 無料  
**申込方法** 電話で申し込んでください。  
**スター・ウォッチング②**  
夏の星座探しと物語を紹介!天の川に広がる夏の星座と土星・火星を見よう!  
夏の星座探しと物語を紹介!天の川がともも明るくきれいにみることが出来ます。  
日時 8月3日(日)20時～

**場所** 21時 時遊館COCCOはしむれ駐車場  
**内容** 夏の星座探し、土星と火星を大型の天体望遠鏡で観察します。  
**対象** 誰でも参加できます。  
**参加料** 無料  
申し込み・問い合わせ先  
時遊館COCCOはしむれ ☎235100



## ヘルシーランド露天風呂～たまたま箱温泉～ 露天風呂入浴割引券

有効期間 平成26年7月1日(火)～31日(木)

- 毎週木曜日(祝日の場合は金曜日)は休館日です。
- ※露天風呂は、偶数日が男性「和風」、女性「洋風」、奇数日は逆になります。
- 大人は410円、子ども(小学生以下)は260円で入浴できます。
- 本券1枚で5名様まで利用できます。
- 他の割引料金との併用はできません。
- 割引券は原本に限り(コピー・印刷不可)。

## ヘルシーランド露天風呂～たまたま箱温泉～ 入浴割引サービス月間

7月を「お客さま感謝月間」として、露天風呂入浴割引を実施します。入浴割引券を切り取り、受付に提出してください。

## 交通安全祈願の折り鶴を配布 通事故ゼロを目指して

5月30日、山川高校の家庭クラブ30人が、学校前を通るドライバー100人に交通安全を祈願する折り鶴の配布を行いました。「交通安全に気をつけてください」とドライバーに声を掛けながら、自分たちが育てた花とメッセージを手渡し、安全運転を呼び掛けました。2年生の迫優香里さん(市山上)は、「緊張したけど、運転手が喜んでくれた。事故が多いので、気をつけて運転してほしい」と話しました。



笑顔で手渡す生徒たち



税金を納める生徒たち

## 1 「指商」が法人市民税を納付 年間の成果を納める

5月28日、指宿商業高校の生徒らで組織する株式会社「指商」が、法人市民税59,200円を市役所で納めました。同社は昨年度、指商デパートで地元の食材を使ったスイーツなどを販売し、年間で約500万円の売上を計上しています。納税を行った同校3年の石口沙弥香さん(上吹越)と阿野円香さん(仮屋)は、「思った以上に納める税金の額にびっくり。市民の役に立つように使ってほしい」と話しました。

## み 活お海道が来館者150万人達成 みんなに愛されて6年目

6月1日、道の駅山川港活お海道で来館者150万人達成の記念式典が行われました。平成21年4月の開館から6年目での達成。150万人目となったのは、宮崎県都城市から家族で来館した今山明治さん。関係者らとくす玉を割り、記念品や特産品が贈呈されました。今山さんは、「砂むしが好きで指宿にはよく遊びに来ます。家族と一緒に来ていい思い出になりました」と笑顔で話しました。



来館150万人目となった今山さん(中央)



山高生と一緒に苗を植え付ける児童たち

## 地 山川図書館で食育活動 地域の協力でイモ植え体験

5月31日、山川図書館で食育活動の一環としてイモ植え体験が行われ、大成小の児童ら約20人が参加しました。JAいぶすきの協力で、敷地内に新設した約1aの畑にサツマイモの苗約200本を植え付けました。1年の水流光河さん(前蘭下)は、「秋の収穫が楽しみ。焼き芋にして食べたいです」と話しました。また、山川高校の生徒による紙芝居も行われ、児童たちはサツマイモの歴史などを学びました。

健康マイレージ対象

いぶすき発祥の地を巡る

宮ヶ浜探訪ウォーク

- 期日 7月13日(日)
- 雨天決行
- 集合 9時30分までに宮ヶ浜港
- 終了 12時(予定)
- 距離 約8km
- 参加料
- 会員 無料
- 非会員 300円
- ※ 保険料などを含む。



■ 申込方法 電話で申し込んでください。

■ 申込締切日 7月10日(木) 17時まで

■ 申し込み・問い合わせ先 市観光協会内ウォーキング協会事務局(担当・廣森) ☎223252

マリンスポーツ体験の日

- 日時 7月19日(土)9時~12時(受付は11時30分まで)
- ※ 天候不良の場合は中止することがあります。
- 場所 山川B&G海洋センター(艇庫(児ヶ水漁港))
- 対象 誰でも参加できます。※ 年齢によっては保護者と同乗することもあります。
- 申込方法 申し込みは不要です。ただし、10人以上で参加する場合は、事前に問い合わせてください。
- 内容
- カヌー・ペアカヌー・ローボート・ペダルボートの無料貸し出し
- マリンスポーツ技術指導



■ 問い合わせ先 市民スポーツ課スポーツ振興係 ☎270203

鰻・西郷どんの道ツアー

- 南指宿中学校の裏にある平山から鰻池まで散策します。西郷隆盛と江藤新平が一緒に歩いたといわれる歴史街道を歩き、温泉やスメ料理を堪能するツアーです。
- 期日 7月20日(日)
- 集合 9時25分までにJR指宿駅前集合
- 参加料 2000円
- ※ 交通費、保険代、記念品などを含む。
- 定員 20人(定員になり次第、締め切ります。)
- 申込方法 電話で申し込んでください。

■ 申し込み・問い合わせ先 細文の森をつくろう会(担当・馬場) ☎0901319316445

健康ふれあいパターゴルフ大会

- 日時 7月20日(日)9時~
- 場所 かいもん山麓ふれあい公園パターゴルフ場
- 対象 中学生以上

学校図書館の事務職員

市では、指宿商業高等学校で勤務する学校図書館事務職員(臨時職員)を募集します。

- 募集人員 1人
- 雇用期間 8月1日(金)~平成27年3月31日(火)
- ※ 契約更新あり
- 申込資格 市内居住者または採用後、本市に居住し、次の条件を全て満たす人
- 司書教諭、司書または司書補のいずれかの資格を有する
- パソコン(ワード、エクセルなど)の操作ができる
- 勤務内容 学校図書館の運営や蔵書管理、読書活動における指導や調べ学習の補助など
- 勤務先 指宿商業高等学校
- ※ 勤務校の異動あり
- 勤務条件
- 賃金 月額15万8600円
- 勤務日 月~金曜日(祝日、年末年始を除く)
- 勤務時間 8時10分~16時40分
- 各種保険 社会保険、労働保険、雇用保険あり
- 申込方法
- 市販の履歴書(A4サイズ)に必要事項を記入の上、最近撮影(6カ月以内)した写真を貼り、持参または郵送してください。
- 履歴書は封筒に入れ、表に「学校図書館事務職員申込書」と朱書きしてください。
- 司書教諭、司書または司書補の資格を証明できる書類の写しを添付してください。
- 図書館業務や読書活動の経験者は、履歴書の職歴欄に詳細を記入してください。
- 申込締切日 7月15日(火) 17時必着
- 選考方法 書類選考、面接
- ※ 書類選考合格者に、面接試験の日程などを郵送でお知らせします。
- 申し込み・問い合わせ先 指宿市岩本2747 ☎89110315 指宿商業高等学校事務係 ☎22204



大山わくわく体験ツアー

大山区では、都市部の子どもたちと市内の子どもたちとの交流を目的とした、2泊3日のツアーを実施します。夏休みの思い出作りに参加してみませんか。

- 日時 7月29日(火)~31日(木)
- 対象 市内の小・中学生
- 内容 自然体験や観光スポット巡り、郷土料理体験などをを行い、区内の家庭に宿泊します。
- 参加料 3000円
- 申込方法 電話で申し込んでください。
- 申込締切日 7月15日(火)
- 申し込み・問い合わせ先 大山コミュニティ推進会議事務局 田中 信一郎 ☎0801568910914



体験入校生

県立宮之城高等技術専門校では、建築大工・木工体験の入校生を募集します。

- 日時 8月5日(火)9時~12時30分
- 対象 中学・高校生、一般(おおむね30歳までの人)
- 募集人員 30人(先着)
- 参加料 無料(ただし、1日傷害保険料は自己負担)
- 準備するもの 作業ができる服装、上履き
- 申込方法 事前に問い合わせの上、各中学・高校、職業安定所に設置してある申込書に必要事項を記入の上、郵送またはFAXで申し込んでください。
- 申込締切日 7月30日(水)



■ 申し込み・問い合わせ先 ☎89511804 さつま町船木881 県立宮之城高等技術専門校 ☎099615310207 FAX 099615310993

**募集**

■ 参加料

- 大人 1000円
- 中学生~大学生 500円

■ 定員 24人(定員になり次第、締め切ります。)

■ 申込方法 電話または直接申し込んでください。

■ 申込締切日 7月17日(木)

■ 申し込み・問い合わせ先 健康ふれあいパターゴルフ運営委員会(かいもん山麓ふれあい公園内) ☎225566

池田湖標語コンクール

- 池田湖水フェスティバルの実施に併せて、池田湖に関する標語を募集しています。
- 対象 小・中学生
- 申込方法 各学校に配布してある応募用紙に必要事項を記入の上、直接申し込んでください。
- 申込締切日 7月14日(月)
- ※ 受賞者発表はフェスティバル当日に行います。
- 申し込み・問い合わせ先 環境政策課環境政策係 ☎22111(内線243)

あなたがつくる成人式

市では、平成27年指宿市成人式の実行委員を募集します。新成人が中心となり、実行委員会を設けることで、皆さんのアイデアを生かした独自の成人式を企画・運営することができます。

- 思い出に残る成人式を一緒につくりませんか。
- 対象
- 平成27年1月に成人式を迎える人
- ※ 平成28年1月に成人式を迎える人も参加できます。
- 活動期間 8月中旬から平成27年1月下旬まで
- 活動内容 成人式までに10回程度の会議を行います。会議では、アトラクションや記念冊子の内容を決めたり、成人式がより良くなるためのアイデアを出し合ったりします。成人式当日は司会や運営を行います。
- 申込締切日 7月31日(木)

■ 申し込み・問い合わせ先 社会教育課社会教育係(時遊館COCCOはしむれ内) ☎225100

### 交通事故無料相談

交通事故に関する損害調査、後遺障害の等級認定、損害賠償額の精査、治療や後遺症に関する不安や悩みなど、交通事故に関するもの全ての相談が可能です。なお、相談は事前に予約した人を優先します。

■日時 7月19日(土)12:00~16:00

■場所 市民会館小会議室

予約・問い合わせ先

NPO法人交通事故被害者救済推進協会  
南薩地区担当 有田ムツミ

☎099-345-1089

※常設の電話相談窓口

月~金 9:00~16:00

☎099-345-1089



### お知らせ

#### サマージャンボ宝くじ

■発売期間 7月4日(金)~7月25日(金)

■抽選日 8月5日(火)

■販売価格 1枚300円

※収益金は市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。

### お知らせ

#### 網膜色素変性症患者・家族の交流会

網膜色素変性症で療養中の人およびその家族を対象に、交流会を開催します。日ごろの思いや悩みをゆっくり語り合いませんか。

■日時 7月16日(水)13時30分~15時

■場所 指宿保健所1階会議室

■助言者 中村善暁氏(日本網膜色素変性症協会鹿児島県支部)

■申込方法 電話で申し込んでください。

■申込締切日 7月9日(水)

※当日は、遮光眼鏡などの福祉用具の展示も予定しています。



### いぶすき子ども映画祭

#### 作品テーマ「わたしの夢」

## ホームビデオ映像作品大募集

### 募集要項

市では、いぶすき子ども映画祭(兼アジア国際子ども映画祭九州ブロック大会)の作品を募集します。

本年度のアジア国際子ども映画祭の作品テーマは「わたしの夢」です。

あなたの将来の夢や、思い描く夢の世界などを3分間の映像作品にして表現してみてください。

また、多くの子どもたちに自分の想いを表現してもらうため、市内の小・中学生および高校生については、自由なテーマの作品も併せて募集します。

■申込資格 小学生から高校生、それらの年齢に相当する個人またはグループ

■いぶすき子ども映画祭部門は、市内の小・中学生および高校生に限る。

■作品テーマ

■アジア国際子ども映画祭部門 「わたしの夢」

■いぶすき子ども映画祭部門 テーマは自由です。

(例)「感謝の気持ち」、「友情」など何でも結構です。

■申込規定

- ホームビデオで撮影した3分間の映像作品
- 1制作者(1グループ)につき各部門1点まで
- 未公開作品とする

■申込方法

作品と一緒に、申込書を添えて提出してください。

申込書は市のホームページからダウンロードできます。  
<http://www.city.ibusuki.lg.jp>

※送料は自己負担。

■申込締切日 8月27日(水)

■その他

- ビデオカメラの貸し出しを希望する場合は、問い合わせてください。
- 上位入賞者は、アジア国際子ども映画祭(兵庫県南あわじ市で開催)に招待されます。

※いぶすき子ども映画祭部門については、アジア国際子ども映画祭にはノミネートされません。



申し込み・問い合わせ先

いぶすき子ども映画祭実行委員会(学校教育課学務係内)

☎2111 (内線423)

### 観光特急がつなぐ 国際交流事業

#### シンガポール文化紹介講座の参加者

市では、シンガポールの歴史や文化、観光などを学ぶ講座を開催します。ビデオ鑑賞やクイズなど、楽しい内容となっています。ぜひ参加してください。

■日時 8月10日(日)10時~12時

■場所 中央公民館講堂

■講師 シュ・ユエンシャオ・ケナード氏(県国際交流員)

■定員 30人

■参加料 200円

■申込方法 住所、氏名、電話番号を電話またはメールで知らせてください。

■申込締切日 7月31日(木)



申し込み・問い合わせ先

観光特急がつなぐ国際交流推進実行委員会事務局(市長公室企画調整係内)

☎2111 (内線128)

✉skoushitsu@city.ibusuki.lg.jp

### 中・高校生ふるさと集い

子ども会育成連絡協議会では、市内の中学・高校生が美化活動やスポーツ活動を通じて相互の親睦を図りながら自主性や連帯感を育て、心身の健全育成に努めることを目的とした「中・高校生ふるさと集い」を開催します。

■日時 8月13日(水)8時30分~15時30分

■場所 指宿総合体育館

■内容 美化活動およびミニバレーボール大会

■対象 市内居住および市内出身の中学・高校生

※全国子ども会安全共済会に加入していること。

■チーム編成

- 6人制ミニバレーボール
- 中学・高校生が必ずコート内に入る男女混合チーム(6人に満たない場合は、保護者2人まで可)

■申込方法 電話または直接申し込んでください。

■申込締切日 8月7日(木)

申し込み・問い合わせ先

社会教育課社会教育係(時遊館COCCOはしむれ内)

☎5100

### 夏の交通安全防止運動

「鹿児島島の夏! マナーが輝く、快適ロード」をスローガンに、夏の交通安全防止運動が実施されます。交通マナーを正しく守り、事故防止に努めましょう。

■期間 7月21日(月)~30日(水)

■重点事項 高齢者の交通事故防止

■重点事項 飲酒運転・暴走等無謀運転の根絶

- 子どもの交通事故防止
- 交差点における交通事故防止
- すべての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
- 自転車の安全利用の促進

問い合わせ先

危機管理課安全安心対策係

☎2111 (内線152)



### 引き続き侵入警戒調査 アリモドキゾウムシ

国が指定する特殊病害虫のアリモドキゾウムシは、サツマイモの重要害虫です。発生するとサツマイモの生産と関連する産業に甚大な被害を及ぼすほか、防除に多大な時間と費用を要します。

今後、県と市では、侵入を防ぐため、市内全域を対象に、アリモドキゾウムシの侵入警戒用のトラップを設置し調査を実施していきます。

■設置期間 7月17日(木)~10月23日(木)

※調査は2週間間隔で行います。



フェロモントラップ

■設置場所 市内全域(指宿地域50カ所、山川地域40カ所、開聞地域30カ所)

※サツマイモ畑、ノアサガオ、ゲンバヒルガオ群落などの周辺に設置します。

■特徴 性フェロモン(メスの臭い)を使って、広い範囲でアリモドキゾウムシの有無を確認します。

■注意 粘着板を利用しているので触らないでください。

問い合わせ先

- 県病害虫防除所 ☎099-245-1157
- 南薩地域振興局農政普及課 指宿市十二町駐在 ☎6422
- 農政課営農振興係(いぶすき農業支援センター内) ☎2111 (内線713)

# 自衛官の募集説明会

自衛隊知覧分駐所では、次の日程で自衛官募集説明会を開催します。当日は、ビデオ放映、各種資料により説明します。自衛隊に関心のある人（就活中・学生・保護者など）は、気軽にお越しください。

## 第1回説明会

日時 7月10日(木)18:00~  
場所 開聞コミュニティ消防センター

## 第2回説明会

日時 7月11日(金)18:00~  
場所 山川文化ホール

## 第3回説明会

日時 7月12日(土)10:00~  
場所 中央公民館



募集科目	資格	受付期間	試験期日
自衛官候補生	男子 18歳以上 27歳未満の人 女子	8月1日(金)~9月9日(火)	受付時にお知らせします。 9月25日(木)~29日(月)
一般曹候補生	18歳以上 27歳未満の人		1次: 9月19日(金)・20日(土) 2次: 10月9日(木)~15日(水) (いずれか1日指定日)
航空学生(海上・航空)	高卒(見込含) 21歳未満の人 (女子若干名)	9月5日(金)~9月9日(火)	1次: 9月23日(火) 2次: 1次合格後通知 3次: 2次合格後通知
防衛大学校学生	推薦 総合選抜		9月27日(土)・28日(日)
	一般(前期) 一般(後期)	1次: 9月27日(土) 2次: 11月1日(土)・2日(日)	
防衛医科大学校 医学科学生	18歳以上 21歳未満の人	9月5日(金)~9月30日(火)	1次: 11月8日(土)・9日(日) 2次: 12月10日(水)~14日(日)
		平成27年 1月21日(水)~1月30日(金)	1次: 平成27年2月28日(土) 2次: 平成27年3月13日(金)
防衛医科大学校 看護科学生(自衛官コース)	高卒(見込含) 21歳未満の人	9月5日(金)~9月30日(火)	1次: 11月1日(土)・2日(日) 2次: 12月17日(水)~19日(金)
			1次: 10月18日(土) 2次: 11月29日(土)・30日(日)

### 問い合わせ先

○自衛隊知覧分駐所(南九州市役所内) ☎0993⑧1811 ☒pco.chiran-area@cup.ocn.ne.jp  
○危機管理課安全安心対策係 ☎22111(内線152)  
※詳しい情報は、ホームページをご覧ください。http://www.mod.go.jp/pco/kagoshima/



## 青少年・青少年団体

# 善行表彰の推薦

市では、心身ともに健全な青少年を育成することを目的に、学校または社会生活において善行や他の模範となった青少年や青少年団体を推薦してもらい、表彰します。

### 推薦対象

- 社会福祉 障害者、高齢者などに対する慰問などの奉仕活動行為
- 緊急時貢献 人命救助、防火、防犯、事故防止または自然災害もしくは、人為災害発生時に貢献した行為
- 隣人愛 友人など自分の周りにいる人に対して、誠実で親切な心を持ってその人のために貢献した行為
- 自然保護 自然環境の保護または清掃、植栽などによる生活環境美化活動もしくは、環境衛生の保持改善に貢献した行為
- 努力 いかなる環境にも負けず、明るい心を失わないで学業やスポーツに励んだ行為
- その他 人のため、社会のために奉仕するなどの行為

- 推薦方法 社会教育課に設置してある推薦書に必要事項を記入の上、提出してください。
- 推薦対象となる善行の時期および期間など
- 現在も継続中のもの
- 自主的で積極的な意思によって行われているもので、長年にわたり常時または定期的に継続され、かつ社会的評価が高いもの
- 緊急時貢献については、過去1年間に行われた善行または現在継続中のもの
- 表彰 11月1日(土)に開催する生涯学習フェスティバルで表彰します。

### 提出・問い合わせ先

社会教育課社会教育係(時遊館COCCOはしむれ内) ☎235100

## 第30回国民文化祭 かごしま2015

国民文化祭は、国民の文化活動への参加の気運を高め、新しい芸術文化の創造を促すことを目的に、昭和61年から毎年、各都道府県を回って開催されている国内最大の文化の祭典です。

平成27年には、鹿児島県で国民文化祭が開催され、期間中県内の全市町村でさまざまなイベントが開催されます。

テーマ 本物。鹿児島県文化維新は黒潮に乗って  
期間 平成27年10月31日(土)~11月15日(日)

問い合わせ先  
社会教育課文化係(時遊館COCCOはしむれ内)  
☎235100



## 7月は強調月間です

# 社会を 明るくする運動

犯罪や非行を防止し、立ち直りを支える地域のチカラ

社会を明るくする運動は、今年で64回目を迎えます。全ての国民が犯罪や非行防止への更生について理解を深め、それぞれの立場において力を合わせ、犯罪や非行のない明るい地域社会を築こうとする法務省主催の全国的な運動です。

保護司(敬称略)	電話番号
牧口 和義	☎223719
中間 弘	☎234419
片野田 勉	☎223040
池本 弘	☎255164
幸野 昌廣	☎224052
高崎 幸隆	☎222302
藤岡 香代子	☎222006
美代 隆仁	☎262321
家中 義高	☎253045
片野田 茂樹	☎233822
堀之内 薫	☎253189
下温湯 昭子	☎244857
甲子 順由	☎340326
大石 大教	☎350024
伊佐 幸子	☎340408
神薮 美従	☎340204
前畑 実利	☎322309
七夕 利久	☎324751
浜田 藤幸	☎325005

問い合わせ先  
地域福祉課児童母子福祉係  
☎22111(内線271)

## 開聞地域の粗大ごみ収集

開聞地域では、粗大ごみの収集を実施します。

粗大ごみ収集所は、通常のごみ収集所とは異なりますので、詳しくは区長・集落長に問い合わせてください。

### 収集日

○7月25日(金)  
仙田区・上野区  
○7月30日(水)  
十町区(ただし、松原田集落を除く)

### ごみ出し時間

7時~8時30分  
※指定時間外に出されたごみについては回収しません。

### 粗大ごみとは

「特大の指定ごみ袋」に入らない大きさのごみです。袋に入るものは燃えるごみ、または燃えないごみで出してください。

※特定家電ごみ、危険ごみ、処理困難ごみ、事業所ごみなどは収集所には出せません。詳しくは、問い合わせください。

### 問い合わせ先

環境政策課生活衛生係  
☎22111(内線245)

7月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

携帯サイト



携帯電話から、図書館の資料の検索や予約をしたり、貸出・予約状況を見ることができます。

携帯電話用アドレス  
https://www.ibusuki-lib.jp/mobile/index.do

- 月曜 休館日
- 火曜 **えほんのひろば(指宿図書館)**.....10:30~11:15  
演じ手: 榎橋保寿園の先生方
- 12日 **ふれあい映画会(山川図書館)**.....14:00~14:40
- 15日 **鹿児島方言をたのしむ会(指宿図書館)**...13:30~15:00
- 20日 **おはなしのとびら(指宿図書館)**.....10:30~11:15  
演じ手: おひさまおはなし会の皆さん
- 20日 **Let's play with An-G(指宿図書館)**...13:30~14:00
- 25日 **よるのおはなし会・セミの羽化観察会(指宿図書館)**  
演じ手: 図書館職員 .....19:30~21:00
- 26日 **ボランティアおはなし会(山川図書館)**...14:00~14:30  
演じ手: 山川「おはなしぶんこの会」の皆さん
- 27日 **自由研究ミニミニ講座(指宿図書館)**...10:30~12:00  
講師: 岩坪 洗樹 氏

献本 次の方から献本がありました。  
**黎明短歌会**

今月のおすすめ



一般図書 (山川図書館)  
**直木賞受賞エッセイ集成**  
文藝春秋(編)  
文藝春秋

【内容】  
直木賞は、平成26年1月の選考で150回を迎えました。21世紀に誕生した直木賞作家たちの受賞エッセイやロングインタビューを収録した1冊です。幼少期の思い出や、読書体験などさまざまなテーマで書かれています。



児童図書 (指宿図書館)  
**うさぎじまのうさぎちゃん**  
福田幸広(写真)  
ゆうきえつこ(文)  
小学館

【内容】  
うさぎじまの本当の名前は広島県の大久野島。ここに行けば約800匹のウサギに会える。動物写真家の福田さんが何度も何度も通い、大久野島で自然と共に暮らしているウサギの日常を写真絵本にしました。

ホームページ <http://www.minc.ne.jp/ibusukilib/>

本のひろば

指宿図書館 ☎28287

山川図書館 ☎33300

図書館からのお知らせ

一坪図書館の本が入れ替わりました  
山川図書館では、山川地域6カ所の一坪図書館へ配本を行っています。一坪図書館は公民館や一般家庭に文庫を設置し、本の貸し出しをしています。  
ぜひ、お近くの一坪図書館を利用してください。  
※詳しくは、山川図書館へ問い合わせてください。

Happy Anniversary  
指宿図書館65歳を祝う会

指宿図書館が開館してから65周年を迎えました。これからの図書館への夢をお茶を飲みながら共に語りませんか。  
参加は無料で誰でも参加できます。

- 日時 8月2日(土)18:00~20:00  
(受付17:30~)
- 場所 指宿図書館2階 多目的集会室
- 内容
1. 対談 大吉通子氏(元指宿市立図書館司書) 下吹越かおる氏(指宿図書館館長)
  2. 指宿市立図書館からの活動報告
  3. 懇話・ワークショップ
- 申込方法 電話か指宿図書館の窓口で申し込んでください。

7月の広報ごよみ

日	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日
市民体育祭のマスゲーム講習会							七ツライトダウン	砂むし会館「砂楽」臨時休館	自衛官募集説明会(中央公民館)	心の健康相談	移動年金相談	自衛官募集説明会(山川文化ホール)	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール	指女☆クッキングスクール

**W** 杯日本代表の指宿合宿の歓迎セレモニーに行つたのに、1人も顔を見られず残念。でもボードにメッセージ入れたよ。  
(67歳 亀ちゃん)

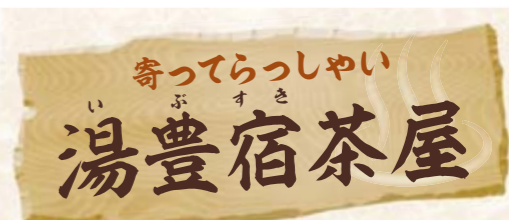
**指** 宿で行われたサッカー日本代表の合宿で知名度が上がりました。おもてなしをして、スポーツ合宿の参加や問い合わせが増えればいいですね。  
(44歳 トーマス)

**サ** ツカー日本代表を一目見ようと多くの人が選手たちを歓迎しました。また、JR指宿駅前のメッセージボードには、多くの応援メッセージが寄せられました。



テントに飾られた千羽鶴

市内の小・中学校では、選手たちに千羽鶴を用意。合宿初日にスポーツ少年団の子どもたちが選手に手渡しました。千羽鶴は、合宿期間中、テントに飾られ、選手らをずっと見守っていました。



ここは市民の集いの場。広報紙お知らせ版のクイズに応募いただいた意見などを掲載しています。



憩いの場となっている展望台

**こ** の間、ふとソフトクリームが食べたくて、道の駅いぶすき彩花菜館へ。普段なら買い物をして帰るのですが、この日は散歩がてらなんとなく建物の裏の方へ。海岸に降りられるんですね。ベンチもあり、海岸もあり、景色もとても良くて、私のお気に入りの1つになりました。

**初** 夏の陽気の中、多くの人でにぎわった山川みなと祭り。活魚のつかみ取りでは、生きのいいハマチやカンプチの動きに悪戦苦闘しながらも、一生懸命魚を追い掛ける子どもたちの元気な姿が見られました。

**山** 川みなと祭りといえば、昔、成川浜から渡し船に乗って行きました。あのボンボン船、何年ごろまであったのでしょうか。  
(58歳 トミー)

**昭** 和初期から、福元(成川間、須崎)大渡間を行き来していたボンボン船と機帆船。昭和47年ごろまで運航されていたようです。住民の足としてだけでなく、海

**晴** れた日には、彩花菜館の裏手にある展望台から知林ヶ島や桜島を見渡すことができ、人気の休憩スポットとなっています。

**初** めて山川みなと祭りを見学しました。小学2年の次男が、魚のつかみ取りに参加したいと言い、朝6時に自宅を出ました。息子が30分に自宅を出ました。息子が、カンパチ1匹を自力で取れて感動でした。喜びが大きく、祖父母にも電話して刺身を食べて来るようにしつこく催促していました。来年は祖父母も一緒に、指宿観光と魚のつかみ取りの応援に行きます。良き思い出に感謝します。  
(55歳 男性)

近々晴れた日に、お弁当を持って行こうかなあと思っています。  
(30歳 さあわ)



同窓生と記念撮影

**今** は無き今和泉中学校。昭和40年に池田中学校と統合し、現在の西指宿中学校となりました。次回の同窓会が待ち遠しいですね。  
(76歳 迫田 繁盛)

**4** 月26日に、大阪市内で旧今和泉中学校昭和28年卒業生の同窓会がありました。「元氣やったな」と手を取って喜び合い、話にも花が咲きました。翌日は、京セラドーム大阪で開催された「関西がこしまファンデー」にも参加し、「八十路坂を越えよう」を合言葉に、再会を誓い別れを告げました。大阪から故郷指宿の発展をお祈りします。  
(76歳 迫田 繁盛)

上保安署からの依頼を受けて、不審船の追跡なども行っていました。

# 誕生

(※印は左ページに写真掲載)

山本 翔愛	永山 希明	吉元 菜油	西元 朔久	紺屋 藍里	浦牛原 悠	川畑 倅斗	松窪 希梨	小村 莉子	堂園 大晴	水迫 咲陽	久保 心麗	氏名	地区	保護者
堀切園	麓下	下里	中小路	湯山	湯之里	南十町	田之畑	玉利	二月田	垂門	道下上	梨隆	梨央	梨弥
か勇	沙格	千義	瑠一	朱英	佳奈	梨竜	梨晃	美由	博史	笑巨	梨隆	梨央	梨弥	梨弥
お	登美	夏久	衣孝	美男	健子	恵也	紗	龍紀	史	美	央	弥	弥	弥



水迫 咲陽ちゃん  
すくすく育ってね♡

紺屋 藍里ちゃん  
笑顔の可愛い女の子に育ってね♡

西元 朔久ちゃん  
素直で元気な男の子になって☆

鶴窪 唯華	濱上 海斗	南 優葵	氏名	地区	保護者
森松西	小川東	市山上	奈津廉	豊和	あすか
秀津樹	奈津樹	海宏	樹	希	希

鶴澤 蒼星	物袋 蓮麻	氏名	地区	保護者
谷村	西元	夏津	みどり	樹

田中 健仁	奥間 遥利	浜田 帆乃	氏名	地区	保護者
愛知県	福岡県	福岡市	綾達	乃也	



# 追悼

馬場 福雄	石嶺 ノブ子	高田 みほ	原田 幸子	有留 クニ子	福永 シナ	前迫 キミエ	林 マツ子	迫田 一男	原田 逸塩	原口 トヨ子	田淵 勝巳	東中川 数江	演崎 秀子	東中川 満志	八木 ヨミ子	圖師 辰男	三反園 一雄	大山 久子	寺師 ネイ	吉永 ミエ	小園 正雄
86	75	91	79	93	100	82	75	83	80	93	86	88	81	75	75	98	90	85	92	89	94
大迫	石嶺	湊上	丈六	下吹越	高野原	飯屋	摺ヶ浜北	新永吉	中小路	南十町	柳田	中川	迫南	外城市	五郎ヶ岡	大牟礼東	大牟礼東	大牟礼東	大迫	高野原	道上

福崎 忠	前島 ミサエ	藤坂 ヒサ	南 忠男	樋渡 良一	南 澄博	中村 キヨ子	鶴窪 秀範	西元 義治	福島 隆章	今村 繁生	板木 エチ	宮田 鈴代	東 シゲ子	永山 サミエ	松村 ミネ	阿野 利己
75	95	94	77	70	74	72	76	84	88	58	84	61	89	94	91	66
神方上	市山上	町4区東	東下	永田	市山上	谷村下	栗岡	町2区西	永田	永田	徳田	徳田	徳田	町5区東	町5区東	森松西

**篤志**

次の方々が市社会福祉協議会に寄付してくださりました。ありがとうございます。 (敬称略)

**一般寄付**

- 迫北グランドゴルフ
- ホールインワン寄金
- グラウンド・ゴルフ

山川福祉交流会

**市外地域**

下川 初江	中拂 フミ子	松原 輝明	氏名	地区	保護者
95	83	49	鹿児島市	上野中	上野中

※遺族の方々から香典返しに代えて、市社会福祉協議会に寄付をいただきました。ありがとうございます。

**UP TO YOU'S 協賛**

掲載を希望する人は、届出時に、市民協働課、山川・開聞支所市民福祉課窓口で申し付けてください。

他市町村で届け出した人でも、希望があれば掲載しますので連絡してください。(敬称略)

鶴窪 唯華ちゃん  
明るく元気に思いやりのある子に育ってね!

物袋 連麻ちゃん  
ねえねと仲良くね! 元気で大きくなあれ♡

荒田 萌々音ちゃん  
元気な明るい子に育ってね♪

内田 えまちゃん  
ニコニコ笑顔で大きくな〜れ♪

輿水 珠玖ちゃん  
【東京都世田谷区】  
1日1日を元気に楽しく過ごしてね

**広報紙お知らせ版にクイズを掲載中**

現在、広報紙お知らせ版にクイズを掲載しています。クイズに答えて素敵な賞品を当ててみませんか。

また、お知らせ版では、クイズの賞品を提供していただける商店や事業主の皆さんも募集しています。

**問い合わせ先**

市長公室広報統計係  
☎2111 (内線123)

## 男女共同参画社会シリーズ 「違い」は「社会の力」

私たちの社会は、多種多様な人たちが構成されています。しかし、私たちはそのことについて、日常生活の中で意識できているでしょうか。

**「利き手と反対の手で書いてみよう」**

みなさんは、どのようなことを感じましたか。「手が思うように動かない」「うまく字が書けない」など多くの人が難しく感じました。それは、利き手と反対の手で字を書くことは、私たちに慣れていることだからです。

**一人ひとりを大切に**

自分自身の「当たり前」を振り返ると、他者との間にある「違い」に気付きます。私たちが持つ価値観や経験、感じ方などの「違い」は、あらゆる社会問題を解決するため、また、一人ひとりが自分らしく生活していくために必要な「社会の力」です。

みんなが持つ「違い」が活かされる社会を目指し、まずは目の前の一人ひとりの存在を大切にすることから始めてみませんか。

**問い合わせ先**

市民協働課パートナーシップ推進係  
☎2111 (内線211)

# 腰部脊柱管狭窄症

分かりやすい医療の話

MEDICAL LECTURE

Doctor  
今月のドクター

指宿医師会 矢崎 雄一郎



腰部脊柱管狭窄症という病気を聞いたことがありますか。坐骨神経痛の原因となり腰痛やお尻、太もも、ふくらはぎ、足の裏に痛みやしびれを起こします。最近「コーマール」で見掛ける「神経障害性疼痛」の原因となります。今回は、この腰部脊柱管狭窄症についてお話しようと思います。

では、この脊柱管とは何でしょう。背骨のことを脊椎といいますが、場所によって頸椎、胸椎、腰椎、仙椎と名称が変わります。脳から出た神経（脊髄）は硬膜という筒状の膜に包まれています。脊柱管とはその脊椎の神経の管が通るトンネルのことをいいます。脊椎はもともと大事な神経を守るためにありますが、年齢とともにその骨が

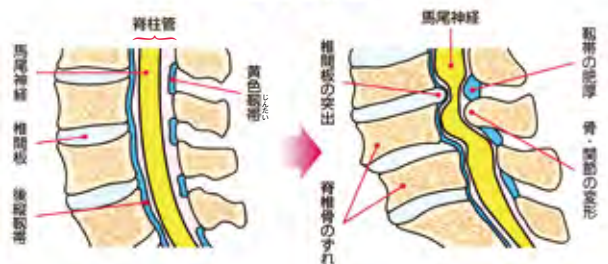
変形すると脊柱管もでこぼこしてきます。

説明が少し長くなりましたが、加齢とともに腰椎が変形すると脊柱管が狭くなり神経が圧迫されることを腰部脊柱管狭窄症といえます。多くの高齢者の坐骨神経痛や足の痛み、しびれの原因となります。痛み、しびれは圧迫を受けている脊柱管の場所によって変わります。悪化すると足に力が入らなくなり、歩けなくなったり、おしっこがもれたりする場合があります。

ただ、特徴的なことは、立つて歩くと症状が出て悪化し、座ったり、しゃがんだりすると症状が軽くなることです。人によっては腰を反ると症状が悪化するので前屈みで歩こうとします。では、この病気はどのように治療を行うのでしょうか。

まずは、鎮痛剤やビタミン剤のほか、血管を広げる薬などが使われます。最近新しい薬もいくつか出てきています。併せてコルセットなどの装具やリハビリ、ブロック療法などを行うと効果が高くなります。ただ、そのような治療を行っても痛みが進まなくなかったりしびれが進

腰椎拡大図



行したりするときは、手術が必要になります。手術では変形して狭くなった脊柱管を広げて圧迫されている神経を楽にする除圧術が行われます。症状によっては腰の骨を固定する場合もあります。最近では内視鏡を使った手術も行われます。

足腰の痛みやしびれで歩くのがつらい人は結構多いと思います。今まで医療機関を受診したことがなく自己流で治療されている人は、一度確かな診断を受けられるように神経内科や整形外科の受診をお勧めします。